



Ludwig Boltzmann Institut  
Neulateinische Studien

---

# Formen und Themen der neulateinischen Literatur

Schlierbach, 18./19. 1.2012

Stefan Tilg (stefan.tilg@neolatin.lbg.ac.at)



# Programm

1. Einführung
2. Dichtung: Epos und Lehrgedicht
3. Dichtung: Kleinere Formen
4. Drama
5. Fiktionale Prosa
6. Wissenschaft
7. 19. und 20. Jahrhundert
8. Regionale Neulateinforschung



# Ludwig Boltzmann Institut für Neulateinische Studien

Forschungsgegenstand: die neulateinische Literatur (ab ca.1350)

These: Die neulateinische Literatur hat wesentlich zur Herausbildung des modernen Europa beigetragen. Sie hat zeitgenössische Diskurse geprägt und auf wichtigen Gebieten neue Tendenzen vorweggenommen.



## Drei Forschungsschienen

1. Neulatein und Religion
2. Neulatein und Politik
3. Neulatein und Mentalitätsgeschichte



# Neulatein und Religion

- Das katholische Schultheater in der Aufklärung
- Neulateinische Hymnographie

# CLEMENTIA CROESI

TRAGOEDIA IN SCE-  
NAM DATA

A R 5607 I

SYNTAXI  
IN VNIVERSITATE SALIS-  
BURGENSI  
III IDVS MAII

CICIDCCLXVII.



SALISBURGI

Typis Ioannis Iosephi Mair, Aulicoaca-  
demici Typogr. et Bibliop. p. m. Haeredis.

OMNES. *Post fata*

APOLLO. *Sperata*

MEL. *Beata*

OEBAL. *Optata*

*(Vos taeda coronat et excitat me.*

APOL. et MEL. *[Nos taeda coronet et erigat te.*

## ACTVS V.

Rex ab Hyftaspe mitior factus, nouis au-  
tem per Pharnaspem et Datim facibus  
ad iram concitatus Sorori, Filio et  
ipsi denique Adraſto mortem decernit;  
a Megabaſo tamen Pharnaſpis dolum  
edoctus, Adraſtum cum Sorore et Na-  
to in gratiam denuo recipit.

### AUCTOR OPERIS MVSICI

Nobilis Dominus Wolfgangus Mozart,  
vndecennis Filius Nobilis ac Strenui  
Domini Leopoldi Mozart Capellae Ma-  
gistri.

### PERSONAE IN MVSICA.

OEBALVS, *Lacedaemoniae Rex.* Ornatifs. ac Doctifs.  
D. Mathias Stadler, Theolog. Moral. et Iurium  
Auditor.

ME-



## W.A. Mozart: Zwischenspiel zu *Clementia Croesi* (1767)



*Natus cadit, / atque Deus / me nolente, / nesciente / laesus abit. / Regnum sine Numine / iam non diu stabit: / Numen! Quaeso, flectere ...*

Mein Sohn ist tot / und der Gott / gegen meinen Willen, / ohne mein Wissen / hat verletzt  
uns verlassen. / Das Reich ohne Gott / wird nicht lange Bestand haben. / O Gott, ich bitte,  
lass dich umstimmen ...



# Neulatein und Politik

- Neulatein im Habsburgerreich
- Grammatik der Nationalsprachen





ANTONIJ  
GUILIELMI  
ERTELIJ  
JC<sup>ti</sup> Bavari  
AUSTRIANA  
REGINA  
ARABIÆ.



Editio secunda.

SALISBURGI,  
Impensis Joannis Dratzieher  
Bibliopolæ. M. DCC. XVII.



*Anno Millesimo Septingentesimo Decimo,*

# MERCURIUS VERIDICUS

EX

*H V N G A R I A.*

*Ujvarinô, Vigesima octavâ Februarii.*



Ost felicem nuperum ad *Egerszeg* cum hoste actum, obtentisq; Præsidiis Germanicis *Thavarnok & Nagy Bosfany*, Excellentissimus noster Campi-Marschallus Comes *Antonius Eszterházy*, Militiam sub Commando suo habitam tantisper pro refocilatione contraxit, brevi aliàs diversiones tentaturus.

*Ujvarinô, secunda Martii.*

UT hosti diversiones causet Campi Marschallus Noster, Dominus Comes *Antonius Eszterházy*, Militiam suam in tres subdividendo Partes, unam directè *Moraviam* versùs, alteram ad *Insulam Csalloköz*, tertiam autem in Comitatus *Trentsiniensem & Thurocziensem* cum sufficienti apparatu expedit, quæ ubiq; felices progressus obtinuit; *Parchia* enim cum Brigadero & Colonello *Adamo Balog* in *Moraviam* tendens, circa *Tyrnaviam* obviam sibi habito Regimine Cæsareo *Stirhaim*, ad pagum seu villam *Czifer*, strenuè cum eodem confluit, ex quo ultra ducenti cæsi, non pauci capti, reliquos in fugam adactis, quâ sibi consuluerunt, certa verò Pars dicti Regiminis semet sub ipso prælio ad Castellum in mentionato loco *Czifer* existens recepit, unde Militiæ nostræ capitulatione mediante se tradere adacta, indeq;





# Neulatein und Mentalitäts- geschichte

- Die Entdeckung der Berge
- Neulateinische Ausdruckspoetik



## Hannibals Alpenübergang (kolorierter Stich, 19. Jh.)







## **Konrad Gessner, *Epistola de montium admiratione* (1541)**

*Quanta enim voluptas, quantaesunt, putas, animi ut par est affecti deliciae montium moles immensa<s> spectando admirari et caput tamquam inter nubes attollere? Nescio quo pacto altitudine stupenda mens percellitur rapiturque in summi illius architecti consyderationem. [...]*

*Tanta laborant ignavia, ut tamquam sues semper in terram aspiciant, numquam ore sublimi coelum intueantur, erectos numquam tollant ad sidera vultus.*



# Ludwig Boltzmann Institut für Neualteinische Studien

<http://neolatin.lbg.ac.at/>



## 3sat Kulturzeit extra: O Tempora!



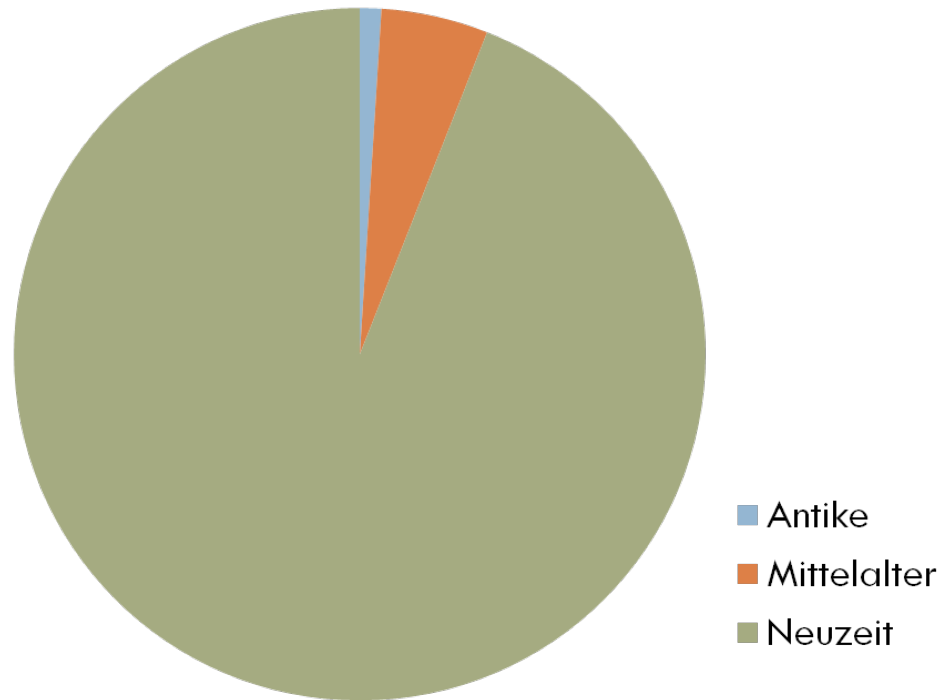
<http://www.3sat.de/mediathek/mediathek.php?obj=9250&mode=play>





# Lateinische Literatur

## Produktion lateinischer Texte





## Zum Begriff „Neulatein“

Charles Ducange, *Glossarium ad scriptores mediae et infimae latinitatis*, Paris 1678 (*Glossarium mediae et infimae latinitatis*, Niort 1883–1887)

Johann Albert Fabricius, *Bibliotheca Latina mediae et infimae aetatis*, 5 Bde., Hamburg 1734/6.

Ernst Klose, ***Neulateinische Chrestomathie, enthaltend Anekdoten, Erzählungen, Briefe, Biographien und andere lateinische Aufsätze aus neueren Lateinern***, Leipzig 1795.



## Zum Begriff „Neulatein“

- Johann Dominicus Fuss, *Carmina Latina, additis e Germanico versis, in quibus Roma et Ars Graecorum A. W. Schlegel, et Ambulatio Fred. Schiller elegiae denuo emendatiores vulgatae, in caeteris Schilleri Campana et Goethei Alexis et Dora, praecedit de linguae cum universo ad scribendum tum ad poesin usu deque poesi et poetis **neolatinis** dissertatio*, Köln 1822.
- Lemma „**Neulateinische** Dichter“ erstmals in 13. Auflage der Brockhaus-Enzyklopädie, Leipzig 1855.
- Bonaventura Arnaldo, *La poesia **neo-latina** dal secolo XIV al presente*, Città di Castello 1900.
- offizielle Anerkennung des Begriffs auf dem Zweiten Kongress der *International Association of **Neo-Latin** Studies* in Amsterdam 1973.



Ludwig Boltzmann Institut  
Neulateinische Studien

## Petrarca (1304–1347)





## Petrarca

**Epist. Sen. 16,1:** *Siquidem ab ipsa pueritia ... ego libris Ciceronis incubui. ... Et illa quidem etate nichil intellegere poteram, sola me verborum dulcedo quedam et sonoritas detinebat, ut quicquid aliud vel legerem vel audirem raucum michi longeque dissonum videretur ...*

**Epist. Metr. 3,33,3–6:** *Aut prius, aut multo decuit post tempore nasci; / Nam fuit, et fortassis erit, felicius aevum. / In medium sordes, in nostrum turpia tempus / confluxisse vides ...*

**Rerum memorandarum libri 1,19:** *Ego ... velut in confinio duorum populorum constitutus, ac simul ante retroque prospiciens ...*



## Über Petrarca

Julius Caesar Scaliger (1484–1558): *Primus ex lutulenta barbarie os caelo attollere ausus est (Poetica 6,4).*

Leonardo Bruni, *Dialogi* (1401): *Nec audebimus illum suis meritis ornare, presertim cum hic vir **studia humanitatis** que iam extincta erant, repararit et nobis, quemadmodum discere possemus, viam aperuerit?* (ed. Baldassari 1994, 271–2).



## „Humanismus“ und *studia humanitatis*

Friedrich Niethammer, *Der Streit des Philanthropinismus und Humanismus in der Theorie des Erziehungs-Unterrichts unserer Zeit*, Jena 1808.

Cicero, *Pro Archia poeta* 2–4: *Etenim omnes artes, quae ad humanitatem pertinent, habent quoddam commune vinculum, et quasi cognatione quadam inter se continentur* (2) ... *patiamini de studiis humanitatis ac litterarum paulo loqui liberius* (3) ... *Nam ut primum ex pueris excessit Archias, atque ab eis artibus quibus aetas puerilis ad humanitatem informari solet se ad scribendi studium contulit* (4) ...



## Die *studia humanitatis* im Humanismus

**Coluccio Salutati (1331–1406):** Grammatik, Rhetorik, Poesie, Moralphilosophie, antike Geschichte

**Leonardo Bruni (ca. 1370–1444), epist. 6,6:**

*... propterea humanitatis studia nuncupantur, quod hominem perficiant atque exornant.*

**Philipp Melanchthon, *Encomium eloquentiae* (1523)**

*Quid in consilio fuisse censetis veteribus Latinis, cur dicendi artes humanitatem appellarint? Iudicabant illi nimirum harum disciplinarum studio non linguam tantum expoliri, sed et feritatem barbariemque ingeniorum corrigi. (Declamationes, ed. Hartfelder 1891, 34)*





## Die Dichterkrönung Enea Silvios durch König Friedrich IV.

Fresco von Pinturicchio (1505–1507), Siena, Dom, Libreria Piccolomini





## Erasmus, *Coll. Fam.* 31

A: ... *quia parum facit ad tuendam illarum pudicitiam*

M: *Ergo nugacissimis fabulis pleni libri Gallice scripti faciunt ad pudicitiam?*

A: *Aliud est.*

M: *Dic istud, quidquid est, aperte!*

A: *Tutiores sunt a sacerdotibus, si nesciant Latine.*

M: *Immo istinc minimum est periculi vestra opera; quando quidem hoc agitis sedulo, ne sciatis Latine.*

... *Quod nisi caveritis vos, res eo tandem evadet, ut nos praesideamus in scholis Theologicis, ut concionemur in templis; occupabimus mitras vestras.*



## „Mittellatein“ und „Neulatein“

Eduard Norden, *Die antike Kunstprosa vom VI. Jahrhundert v. Chr. bis in die Zeit der Renaissance*, Leipzig 1898, 766–8:

„Die vom Standpunkt des Humanisten selbst höchst verhängnisvollen Folgen dieser steigenden Einseitigkeit waren unausbleiblich. Sie sind für uns erkennbar in folgenden zwei für die ganze Kulturentwicklung sehr wichtigen Symptomen.“



## „Mittellatein“ und „Neulatein“

*„Erstens. Der lateinischen Sprache, die im Mittelalter nie ganz aufgehört hatte zu leben und demgemäß Veränderungen aller Art unterworfen gewesen war, wurde von denselben Männern, die sich einbildeten, sie zu neuem Leben zu erwecken, sie zu einer internationalen Kultursprache zu machen, der Todesstoß gegeben. Die Geschichte der lateinischen Sprache hört damit endgültig auf, an die Stelle tritt die Geschichte ihres Studium. ...*

*Zweitens. Die endgültige Beseitigung des Lateins als lebender Sprache hatte zur Folge, daß jetzt den einzelnen Volksidiomen eine freiere Bahn zu selbständiger Entfaltung gegeben wurde. Denn war jenes Barbarenlatein bis zu einem gewissen Grade fähig gewesen, dem Gefühl und Denken der Menschen auch bei den praktischen, in Staat und Kirche eingreifenden Fragen einen deutlichen Ausdruck zu verleihen, so war das in dem klassischen Latein, der toten Sprache, nicht mehr möglich.“*



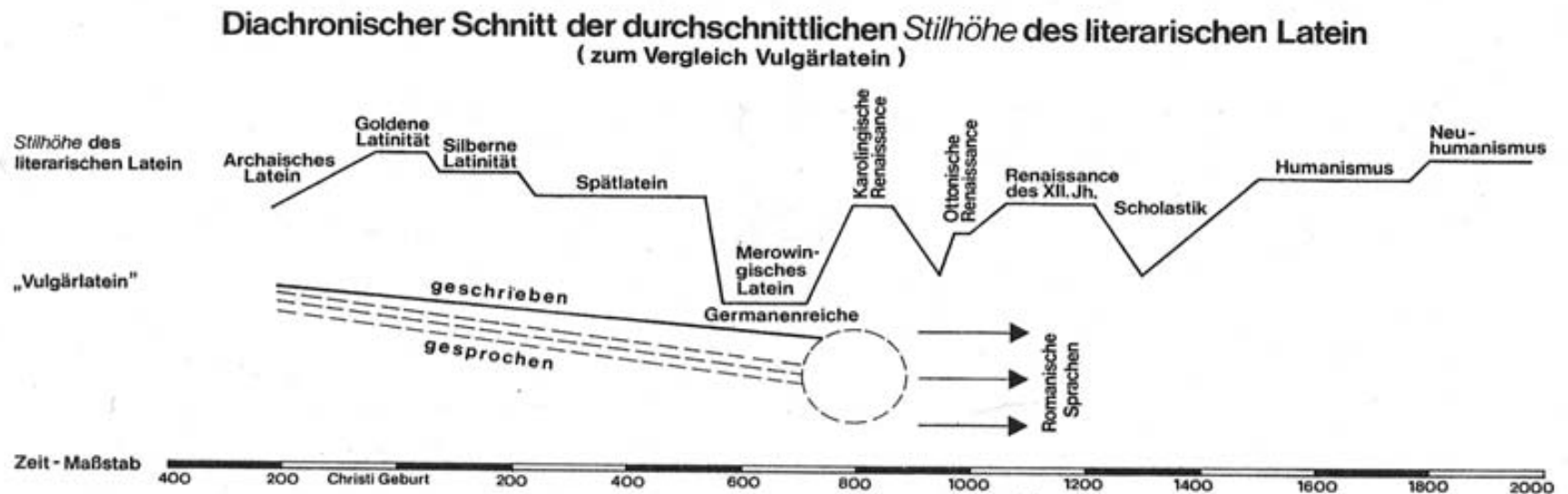
## Flexibilität des Neulateins

Laurentius Abstemius, *Libellus de compluribus verbis communibus* (Fano 1505), f. Evi<sup>r</sup>:

*Est praeterea amplianda et dilatanda lingua Latina, non ita in arctum stringenda ut loqui non valeamus.*



# Entwicklung der „Stilhöhe“



aus: Helmut und Walter BERSCHIN, *Mittelatein und Romanisch*, in: *Zeitschrift für Romanische Philologie* 103 (1987), S. 1-19, hier 18 [Rez. von: Roger WRIGHT, *Late Latin and early Romance in Spain an carolingian France*, Liverpool 1982.]



## Latein als *lingua franca*

*Manuductio ad Latinam linguam nec non de originibus Latinae linguae,*  
Hanau 1619, f. \*6r–v):

*Persia toto quasi caelo a nobis distat, et tamen quis credat ibi quoque esse qui Latine sciunt? Recens adhuc et calidum est quod Rodolphus II Imperator Romanus anno 1602 eo legatum miserit Stephanum Kakasch, virum nobilem e Transylvania. Atque is orationem ad Regem Persiae habendam Latine concepit, quae publice exstat, hoc antelogo: „Serenissime, potentissime ac magnanime Princeps Abas, Rex Persarum, Medorum atque Armeniae, etc.“ Cumque legatus ille Kakasch in via moreretur et omnes iuxta comites praeter unum fato haut dubie servatum, hic in aula Persica nactus quendam Latinae linguae non ignarum, interpretem („Renegat“ ibi vocant) omnia Latine nec infeliciter nomine Caesaris Romani expedivit.*



## Joachim du Bellay (1522–1560)

*Cum tot natorum casto sociata cubili  
Musa sit ex nobis Gallica facta parens  
Miraris Latiam sic nos ardere puellam,  
Et ueteris, lector, rumpere iura tori.  
Gallica Musa mihi est, fateor, quod nupta marito:  
Pro Domina colitur Musa Latina mihi.  
Sic igitur (dices) praefertur adultera nuptae?  
Illa quidem bella est, sed magis ista placet.*

*(Poematum libri quatuor, Paris 1558, ad lectorem)*





## Einige Zitate (beispielsweise)

Ludwig Braun, *Ancilla Calliopeae: Ein Repertorium der neulateinischen Epik Frankreichs (1500–1700)*, Leiden 2007 (Mittellateinische Studien und Texte 38).

Heinz M. Werhahn (Hg.), „Theresias“. Szenen aus dem Österreichischen Erbfolgekrieg 1741–1745. Epos eines unbekanntenen Lothringers in neun Büchern, lateinisch und deutsch, Neuß 1995.

Heinz Hofmann u.a. (Hg.), *Julius Caesar Stella: Columbeidos libri priores duo*, Groningen 1993.



## Forschungsgeschichte

Karl Borinski, 'Das Epos der Renaissance', *Vierteljahrsschrift für Kultur und Litteratur der Renaissance* 1 (1886), 187–205.

Vladimiro Zabughin, *Virgilio nel rinascimento italiano da Dante a Torquato Tasso*, 2 Bde., Bologna 1921/23.

Heinz Hofmann, 'Von Africa über Betlehem nach America: Das Epos in der neulateinischen Literatur', in: Jörg Rüpke (Hg.), *Von Göttern und Menschen erzählen: Formkonstanzen und Funktionswandel vormoderner Epik*, Stuttgart 2001, 130–82.



---

## Epische Vergil-*imitatio*

---

Ippolito Galante, *Saniucta* (1957), 1,30–35

*Urbs antiqua procul nigris habitatur in Indis  
Maiorum sacris et religione verenda:  
Saurastram fama est veteres dixisse colonos,  
Nunc immutata designant voce Banaram.  
Hanc sacro mediam Ganges interluit amne  
lam rapidis auctus quas infert lamana lymphis.*

Vergil, *Aeneis* 1,12–16

*Urbs antiqua fuit (Tyrii tenuere coloni)  
Karthago, Italiam contra Tiberinaque longe  
ostia, diues opum studiisque asperrima belli,  
quam Iuno fertur terris magis omnibus unam  
posthabita coluisse Samo.*

---



## Zum Prolog der *Borsias*

### Die ps.-vergilischen Verse am Beginn der *Aeneis*

*Ille ego, qui quondam gracili modulatus avena  
carmen et egressus silvis vicina coegi,  
ut quamvis avido parerent arva colono,  
gratum opus agricolis, at nunc horrentia Martis,  
arma virumque cano ...*

### Vergils “Grabepigramm”

*Mantua me genuit, Calabri rapuere, tenet nunc  
Parthenope; cecini pascua, rura duces.*

***Ecl. 10,6: incipe, sollicitos Galli dicamus amores***



## Proömium der *Aeneis*

*Arma virumque cano, Troiae qui primus ab oris  
Italiam fato profugus Laviniaque uenit  
litora, multum ille et terris iactatus et alto  
vi superum, saevae memorem Iunonis ob iram,  
multa quoque et bello passus, dum conderet urbem  
inferretque deos Latio; genus unde Latinum  
Albanique patres atque altae moenia Romae.  
Musa, mihi causas memora, quo numine laeso  
quidve dolens regina deum tot volvere casus  
insignem pietate virum, tot adire labores  
impulerit. tantaene animis caelestibus irae?*



## Lehrgedicht – Monographien

Georg Roellenbleck, *Das epische Lehrgedicht Italiens im fünfzehnten und sechzehnten Jahrhundert. Ein Beitrag zur Literaturgeschichte des Humanismus und der Renaissance*, München 1975.

Yasmin A. Haskell, *Loyola's Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry*, Oxford 2003.



## Rafael Landívar, *Rusticatio Mexicana*

### *Rusticatio Mexicana 15*

Cornigerum septis alium deducier imis  
Imperat, et toto gaudens agit aequore plagis.  
Ille nova primum stupefactus imagine friget,  
Et socium cursu phaleratum praepete vitat.  
Sed longum dira stimulatus arundine tergum  
Aestuat accensus rabie, cornuque sequentem  
Invadit, miscetque ambo fera praelia cornu.  
Ast robustus eques dirimit certamina telo  
Continuatque ardens tauros agitare per aequor,  
Quoad ponant sudore minas, fractaque quiescant.

[ll. 211-222]

Tum pubes tauris cursus admiscet equorum,  
Certa quibus juvenis firmat vestigia dorso  
Calce premens dextrum laevumque sinistro,  
Arrectusque supra binos composit habenis.  
Ilicet alipedes in cursum concitat acres  
Firmus eques, durisque tenens devincta capistris  
Ora, citum solers gressum moderatur equorum,  
Quadrupesque pari transcendunt aequora cursu.  
Inde alios flexus duceus, aliosque reflexus  
Cursores magnum volucres inflectit in orbem,  
Quin plantas unquam dorsis amoverit altis.

[ll. 234-255]

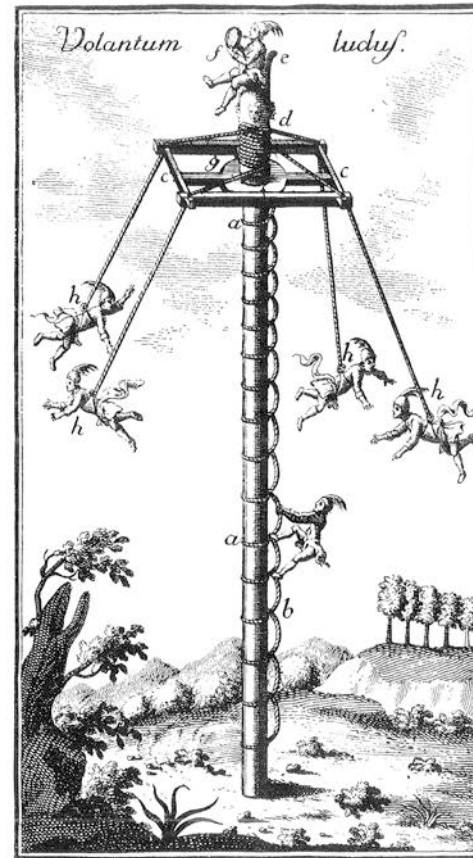
Non nunquam populus rejectis aequore tauris  
Gaudet inexpertos homines celebrare volantes.  
Ardua truncatur sudanti cortice pinus,<sup>252</sup>  
Quae impexa feriat lucentia sydera fronte.  
Umbrosis deinceps tonsis de more capillis  
Arbor (a) Olympiaceo medio Cybeleia circo  
Erigitur, circumque obsepta ex fune (b) catena  
Exhibet illa gradus fastigia summa petenti.  
Inde coronatur porrecto ex Illice (c) Quadro  
Innumeros apto sinuare per aethera gyros;  
E cuius possit medio se attollere centro  
Visceribus vacuata sudes (d), ac secta bicorni  
Vertice (e) : quae quadrum motu festina sequatur  
Opposito, secumque sedentem culmine volvat.  
Huic siquidem puber (f) tigno femur aptat utrumque  
Poplite terga premens et toto pectore supra est.  
Sedula mox pubes replicato fune (g) bifurcum  
Includit lignum, (fidens ubi sidit ephebus)  
Et totam loris circum stringentibus ambit,  
Quae circi verant proprio glomeramine campum  
Explicito, vacuumque ferant per inane volantos.  
Ut solet interdum cingi versatile buxum  
Funibus in gryum duetis, arctaque rotatis:

out of the stables which he drives all over the field at the point of the goad. This bull is at first bewildered by the strange sight and with great speed seeks to escape from his eparisoned companion. But when his back has been pricked a great many times by the sharp rod, he becomes infuriated and turns his horns against his pursuer. The two interlock horns in a desperate battle, but the gallant rider breaks up the struggle by the use of his goad and continues to drive the bulls wildly over the field until, overcome with weariness, they put aside their threats and become gentle.

Then the people add to the bullfights horse-back riding in which a young man firmly sets his feet on the backs of two horses in such a way that his right foot rests upon the back of the one on the right and his left foot on the back of the one on his left, and standing erect he directs the team with the reins. At once the balanced equestrian causes the spirited steeds to run, and by keeping their mouths subject to the hard bit he skillfully controls their speed; and they cross the field with an even gait. Then after making several turns and counter turns, he drives his winged steeds in a large circle, never once removing his feet from their high backs.

Sometimes the people, turning away from the bullfights in the field, find pleasure in going to witness amateur fliers. A tall pine<sup>252</sup> which strikes the shining stars with its bushy top is stripped of its resinous bark. The shady foliage is then duly shorn off and the tree (a), sacred to Cybele, is erected in the middle of the circus, having a chain of rope (b) wrapped about it to afford a ladder for one seeking to reach the top. Then it is crowned with a large wooden square frame (c) free to revolve around and around through the air and such that from its center a pole (d) that has been hollowed out and has a crescent-shaped top (e) will rapidly accompany the motion of the frame in a reverse direction and will carry around with it the person who sits on its top, for, indeed, a young boy (f) sits astride the top of the pole with both his legs around it and with his entire breast exposed above. Then the young men carefully wrap with coiling ropes (g) the crescent-shaped pole on which the boy sits and install around the entire device leather girdles which sweep across the field of the circus carrying the fliers through empty space as the coil to which each one is fastened unwinds. As a

### *Ludi*



L.C.f.

Fig. 3 — Voladores



## Goethe, WA 41,1, S. 113

„Einer freieren Weltansicht, die der Deutsche sich zu verkümmern auf dem Weg ist, würde ferner sehr zustatten kommen wenn ein junger geistreicher Gelehrter das wahrhaft poetische Verdienst zu würdigen unternähme, welches deutsche Dichter in der lateinischen Sprache seit drey Jahrhunderten an den Tag gegeben. [...] Wir dürfen nur des Johannes Secundus und Balde's gedenken ... Zugleich würde er beachten wie auch andere gebildete Nationen zu der Zeit, als Lateinisch die Weltsprache war, in ihr gedichtet und sich auf eine Weise unter einanderverständigt, die uns jetzo verloren geht.“





## Literaturhinweise

### **Bukolik**

W. Leonard Grant, *Neo-Latin Literature and the Pastoral*, Chapel Hill 1965.

### **Versepistel**

Heinrich Dörrie, *Der heroische Brief: Bestandsaufnahme, Geschichte, Kritik einer humanistisch-barocken Literaturgattung*, Berlin 1968.



## Hugo von Trimberg, *Registrum* 66–73:

*Sequitur Horatius prudens et discretus,  
Vitorum aemulus, firmus et mansuetus,  
Qui tres libros fecit principales,  
Duosque dictaverat minus usuales:  
Epodon videlicet et librum Odarum,  
Quos nostris temporibus credo valere parum  
Hinc poetrie veteris titulum ponamus,  
Sermones cum epistolis dehinc adiciamus.*

**Neulateinischer Horaz:** Eckart Schäfer, *Deutscher Horaz – Conrad Celtis, Georg Fabricius, Paul Melissus, Jacob Balde: Die Nachwirkung des Horaz in der neulateinischen Dichtung Deutschlands*, Wiesbaden 1976.



## Petrus Tritonius, Melopoiae (1507)

Horaz, Oden 1,2

*Iam satis terris nivis atque dirae  
grandinis misit Pater et rubente  
dextera sacras iaculatus arces  
terrui Urbem,*

*terrui gentis, grave ne rediret  
saeculum Pyrrhae nova monstra questae,  
omne cum Proteus pecus egit altos  
visere montis ...*





## Amores (1502), Philosophia- Holzschnitt von Albrecht Dürer

Dieter Wuttke, *Humanismus als integrative Kraft: die Philosophia des deutschen "Erzhumanisten" Conrad Celtis. Eine ikonologische Studie zu programmatischer Graphik Dürers und Burgkmairs*, Nürnberg 1985.





## Catull, *carmen* 5

VIVAMUS mea Lesbia, atque amemus,  
rumoresque senum seueriorum  
omnes unius aestimemus assis!  
soles occidere et redire possunt:  
nobis cum semel occidit breuis lux,  
nox est perpetua una dormienda.  
da mi basia mille, deinde centum,  
dein mille altera, dein secunda centum,  
deinde usque altera mille, deinde centum.  
dein, cum milia multa fecerimus,  
conturbabimus illa, ne sciamus,  
aut ne quis malus inuidere possit,  
cum tantum sciat esse basiorum.



## Catull, *carmen* 7

QVAERIS, quot mihi basiationes  
tuae, Lesbia, sint satis superque.  
quam magnus numerus Libyssae harenae  
lasarpiciferis iacet Cyrenis  
oraclum Iouis inter aestuosi  
et Batti ueteris sacrum sepulcrum;  
aut quam sidera multa, cum tacet nox,  
furtiuos hominum uident amores:  
tam te basia multa basiare  
uesano satis et super Catullo est,  
quae nec pernumerare curiosi  
possint nec mala fascinare lingua.



## Goethe, *An den Geist des Johannes Secundus* (1776)

Lieber, heiliger, großer Küßer,  
Der du mir's in lechzend atmender  
Glückseligkeit fast vorgetan hast!  
Wem soll ich's klagen, klagt' ich dir's nicht!  
Dir, dessen Lieder wie ein warmes Kissen  
Heilender Kräuter mir unters Herz sich legten,  
Daß es wieder aus dem krampfigen Starren  
Erdetreibens klopfend sich erholte.  
Ach, wie klag' ich dir's, daß meine Lippe blutet,  
Mir gespalten ist und erbärmlich schmerzet,  
Meine Lippe, die so viel gewohnt ist  
Von der Liebe süßem Glück zu schwellen  
Und, wie eine goldne Himmelspforte,  
Lallende Seligkeit aus- und einzustammeln.  
Gesprungen ist sie! Nicht vom Biß der Holden,  
Die, in voller ringsumfangender Liebe,  
Mehr möcht' haben von mir, und möchte mich Ganzen

Ganz erküssen, und fressen, und was sie könnte!  
Nicht gesprungen, weil nach ihrem Hauche  
Meine Lippen unheilige Lüfte entweihten.  
Ach, gesprungen, weil mich, öden, kalten,  
Über beizenden Reif der Herbstwind anpackt.  
Und da ist Traubensaft und der Saft der Bienen,  
An meines Herdes treuem Feuer vereinigt,  
Der soll mir helfen! Wahrlich, er hilft nicht:  
Denn von der Liebe alles heilendem  
Gift-Balsam ist kein Tröpfchen drunter.



## Literaturhinweise

Julia Haig Gaisser, *Catullus and his Renaissance Readers*, Oxford 1993.

Georg Ellinger, 'Goethe und Johannes Secundus', *Goethe-Jahrbuch* 13 (1892), 199–210.





## Dekret Papst Urbans VIII. (1623–1644)

*Nos itaque huic rei sedulam operam navavimus, ut iussu Nostro aliquot eruditi et sapientes viri suam serio curam contulerint, quorum diligentia studioque perfectum opus est, quod gratum omnibus, Deoque et Sanctae Ecclesiae honorificum fore speramus. Siquidem in eo Hymni (paucis exceptis) qui non metro, sed soluta oratione, aut etiam rythmo constant, vel emendatioribus codicibus adhibitis, vel aliqua facta mutatione ad carminis et latinitatis leges, ubi fieri potuit, revocati; ubi vero non potuit, de integro conditi sunt, eadem tamen, quoad licuit, servata sententia.*



## Urbans Neuschreibung der Hymnen

### Vorher

*Christe Redemptor omnium,  
Ex Patre Patris Unice  
Solus ante principium,  
Natus ineffabiliter.*

### Nachher

*Jesu, redemptor omnium,  
Quem lucis ante originem  
Parem paternae gloriae  
Pater supremus edidit.*



## Der „Paduanaer Frühhumanismus“

- Lovato Lovati (1241–1309)



Tomba di Antenore, Piazza  
Antenore, Padua

- Albertino Mussato (1261–1329), *Ecerinis* (1315)



## Carlo und Marcellino Verardi, *Fernandus Servatus* (1493), Vorrede

*potest enim haec nostra, ut Amphitruonem suum Plautus appellat,  
**Tragicocomoedia** nuncupari, quod personarum dignitas & Regiae  
maiestatis impia illa violatio ad Tragoediam, iucundus vero exitus rerum ad  
Comoediam pertinere videantur.*



## Zum Jesuitendrama

Jean-Marie Valentin, *Le Théâtre des Jésuites dans les pays de langue allemande. Répertoire chronologique des pièces représentées et des documents conservés (1555–1773)*, 2 Bde., Stuttgart 1983/84 (Hiersemanns bibliographische Handbücher 3).

Elida M. Szarota, *Das Jesuitendrama im deutschen Sprachgebiet. Eine Periochen-Edition: Texte und Kommentare*, 4 Bde., München 1979–1987.

Ruprecht Wimmer, *Jesuitentheater: Didaktik und Fest. Das Exemplum des ägyptischen Joseph auf den deutschen Bühnen der Gesellschaft Jesu*, Frankfurt a.M. 1982.

Fröhler, Josef: Das Linzer Jesuitendrama 1608-1773. Stoffe und Motive. In: *Historisches Jahrbuch der Stadt Linz* 1997, S. 11–72.

JOANNES  
COMMENUS,  
Kaysar in Orient.

AB  
ILLUSTRISSIMA, PERILLUSTRI,  
PRÆNOBILI, NOBILI, AC INGENUA  
GYMNASII LINCENSIS JUVENTUTE  
IN SCENAM DATUS.

CUM  
REVERENDISSIMORUM,  
AC ILLUSTRISSIMORUM  
DOMINORUM, DOMINORUM

STATUUM

INCLYTÆ PROVINCIÆ AUSTRIÆ SUPRA ONASUM  
GRATIOSA MUNIFICENTIA  
BENE MERITI PROEMIIS DONARENTUR.

Anno M. DCC. XLVIII. Mense Septembri.

Typis Joannis Michaelis Feichtinger.

ARGUMENTUM.

**A**NNO Christi M. C. XXIII. Joanne  
Commeno Orientis Imperatore Scythæ, gens  
barbara, Imperium late omne pervagati,  
Christianæ ad hancorbis partem Republicæ perniciem  
minabantur. In extremas igitur cum suis angustias  
conjectus Imperator, quam humana negaverant opem,  
in Cælo quærit; Spem denique suam, & fiduciam  
omnem in Deiparam collocat, ejusque auxilio arden-  
ter implorato, adeo feliciter barbaros adoritur, ut  
uno in prælio ad internecionem coesos non multo post  
ex universo Imperio profigarit. Quam consecutus  
victoriam, cum triumphi honorem pro aliorum vi-  
ctorum more subiturus crederetur, eum Deiparæ,  
cui omnia in acceptis referebat, adornari voluit, cur-  
rum triumphalem, illius imagine conspicuum, ipse pedes  
subsecutus: præclaro Christianorum Principum ex-  
emplo, quo contra hostes præsidio, prospero bella  
exitu coronaturi, nitantur. Vide Nicetam, & Ba-  
ton. in Annal. Eccles.

A 2

PERSONÆ

## PERSONÆ AGENTES.

JOANNES COMNENUS, *Orientis Imperator*, D. JOSEPHUS RIEDL,  
Mecaph. absol.

EMANUEL, } CAROLUS COMES FÜEGER, L. B. de Hüersperg,  
Comneni filius } ex Colleg. SS. 3. Reg. Principista.

natu major. } JOSEPHUS SEIRINGER, Rhetor.

JUSTINUS, }  
Comneni filius }  
natu minor. }

NABUZARDES, *Rex Scytharum*, ANTONIUS MAUS, Rhetor.

NABDALSA, *Filius Nabuz.* MICHAEL KOLLER, ex Coll. SS. 3.  
Reg. Grammatista.

### DUCES Byzantini:

BALDANUS, IGNATIUS GROS de EHRENSTEIN, Rhetor.

ARTEMIUS, ANTONIUS MAIRHOFER, Poëta.

### DUCES Scythæ:

ORGASIUS, FRANCISCUS XAVERIUS SCHMIDT, Poëta.

OROSBES, IGNATIUS NEUBERGER, Poëta.

JAXARTES, JOSEPHUS MANZADOR, Poëta.

NOROSIUS, *simul legatus ad Imperat.* MATHIAS HAAS, Syntaxista.

SANDOCHUS, *summus Scytharum Sacerdos*, ANTONIUS MEYR,  
Poëta.

### PASTORES:

THYRSIS, STEPHANUS RACHER, Principista.

ALEXIS, FRANCISCUS de REIMER, Principista.

Quibus accedunt *Pope, Ephebi, Pastores, Musici, Milites,*  
*Saltatores.*

## PROLOGUS.

ÆGæmëmnon tot suorum cladibus, & acerbo præpimis  
Achillis fato prope fractus, asportato per Ulyssëm ac  
Diomedem Palladio, in novam capiendæ urbis Trojæ spem  
erigitur.

ACTUS

## ACTUS PRIMUS.

*Scena figitur ad Aleppum Syriæ caput a Scythis  
oppugnatum.*

### SCENA I.

HOftili crescente incendio, coque late omnia depopulante, ex averfa  
urbis parte cum filiis se ejicit Imperator, jussuque vasa celeriter  
colligere milite fugam cepisset.

### SCENA II.

ÆGre hostium manibus elapsum, primum in captam assultu urbem  
irrupentium agmen, Norosso Duce, insequitur.

### SCENA III.

URbem ipse ingressus Nabuzardes tristi spectaculo aliquamdiu mirifice  
recreatus, Orgasium, cujus potissimum virtuti eum armorum suc-  
cessum tribuit, supremum Exercitus ducem declarat.

### SCENA IV.

CONstitutis per Sandochum Auroræ Sacris, thesauros a Byzantinis re-  
lictos inspecturus discedit, curam interim lustrandi militis Orosbi  
committens,

### SCENA V.

Quem vero immodicus dudum, & immensum jam auctus in Orga-  
sium livor sui adeo impotem efficit, ut pugionem ipse sibi in pectus  
demergeret;

### SCENA VI.

Nisi a Jaxarte opportune accurrente prohiberetur, cui, cum Regios  
in Orgasium favores exponit, ambo æmulum per insidias e medio  
tollere, & cum suis quisque cohortibus ad Græcos transire consueunt,  
clam observate hæc omnia prætorio milite.

### SCENA VII.

REvertentem hæc inter Nabuzardem simulata fronte excipiunt, isque  
Nabdalsam paulo ante in urbe appulsum, & suis auxiliaribus Impe-  
ratoris copiis victorem, occupatæ recens Syriæ Regem creat; unde  
fidei sacramentum a proceribus excepturi digrediuntur.

A 3

CHORUS

316

### CHORUS PRIMUS.

**L**æcus hoc spolio Agamemnon dum Authore Ulyffe rem dolo agere statuit, Palladiumque inter prima signa præferri jubet; adest subinde Trojanorum legatus aurum pro urbis liberatione offerens: quo adhucdum præsentem Agamemnon suis militibus sicte discessum imperat; relicto interim pertexendæ fraudis arifice Sinone.

### ACTUS SECUNDUS.

*Scena hoc & sequenti actu figitur in campo prope Aleppum ad oram Euphratis vergente.*

#### SCENA I.

**I**mperatorem ex afflictio Imperii Statu mæstum, & funestam præcipue filiorum sortem, qui quod Parentem fugiendo non assequerentur, in Norossi manus devenerant, acerbius lugentem erigit Fiducia in Beatissimam Virginem, cujus opem deprecaturus, relicto consulto Ducibus, discedit.

#### SCENA II.

**Q**ui cum extremas colligere vires, & strenue dimicare contra barbaros decernunt.

#### SCENA III.

**P**erelegans imago in vicino castris nemore fortuito humo eruta, & Virgineam Dei Matrem referens a Pastoribus asseritur, quam illi ludis pastoritiis devenerati.

#### SCENA IV.

**E**vocato a Ducibus Imperatori offerunt; qui pretiosum sibi munus felix victoriæ omen interpretatus, larga Pastores sibi remuneratur.

#### SCENA V.

**I**conem vero publico in castris cultui expositam, prima sublimis inter signa ordinibus præferendam imperat.

#### SCENA VI.

**A**dest Scytharum orator, per quem Alexiam Imperatoris filiam, ejuratis eos ex fuga filios, & pacis fœdus perpetuum addicit: qua tamen conditione per indignationem rejecta legatum a se repellit Imperator.

SCENA

### SCENA VII.

**Q**uosque ad grandem in Deiparam fiduciam excitatos curare corpora, primaque noctis vigilia itineri simul, & prælio paratos esse jubet.

### CHORUS SECUNDUS.

**P**riamus de Græcorum discessu per suum legatum edocatus, Neptuno, & Apolloni, primis Trojæ conditoribus, litare parat, sed rumore primum de hostium reditu, tum ipsis in urbem jam irruentium classicis percussus, cum suis ad arma dilabitur.

### ACTUS TERTIUS.

#### SCENA I.

**J**ustinum sinistram in vinculis sortem deplorantem promissa potissimum ab Grosbe & Jaxarte sibi factis solatur Emanuel. At cum ex improvise in præcisâ ipsorum capita, publicum ad terrorem in castris exposita, incidunt, ambo pene luctu & dolore oppressi advenientis Nabuzardis conspectum fugiunt.

#### SCENA II.

**Q**ui de perfidorum detectis feliciter consiliis eorumque interitu cum Orgasio & Norosso sibi gratulatur.

#### SCENA III.

**A**Nabdassa oblata sibi Turcarum auxilia prope portum esse edocetur; unde confidentius Byzantinos contemnit: sui superba fiducia igitur, & æstro simul in Imperatorem ob negatam sibi Sponsam Alexiam inflammatus.

#### SCENA IV.

**A**ccersitos captivos fratres effosis oculis ad Parentem remittere decernit, deprecante tamen nonnullam supplicii moram Nabdassa, & ad indicia Aurore Sæcæ evocante Sandocho sententiam tantisper differt.

#### SCENA V.

**V**erum dum iisdem una cum proceribus & milite nihil hostile metuens suisque securus Nabuzardes indulget.

#### SCENA VI.

**U**ndique resonante vocarum clangore repentinus in castris oboritur clamor, glomeratis agnoscitur imminere Byzantinos. Scythis igitur cum confuso, adloque in furoribus Nabuzarde ad arma diffugiuntibus.

SCENA



SCENA VII.

Irruit in castra Imperator, & Mariana Icone munitus militem ad pugnam decretoriam oratione accendit.

Confligitur.

SCENA VIII.

Oppressis ad internecionem Barbaris, applaudente exercitu Victor revertitur, suisque castra depraedandi potestatem facit.

SCENA IX.

Abdalsæ captos ultro filios restituenti, & occisi in prælio Parentis cadaver in sepulturæ honores deprecanti facile annuit.

SCENA ULTIMA.

Manuelem subinde suum, & Justinum tenerrimos inter lætantis animi affectus complexus, triumphum Deiparæ, cui victoriam gratus adscribit, adornari jubet, in eoque repertam a Pastoribus iconem circumvehit, ipse pedes triumphæ pompæ ornaturus.

EPILOGUS.

Ab eversa Troja redux Agamemnon Palladium currui triumphali imponi, decretumque sibi ab exercitu triumphum Palladi, hæc vero bene meritis in gratia literaria victoribus decernit.

O. A. M. D. G. & B. V. M. H.



Innhalt.

Es flosse das Jahr Christi 1123. als unter Regierung JOANNIS COMMENI, Kaisers in Orient, die Scythen, ein sehr barbarisches Volk das ganze Reich mit ihren Waffen durchstrichen, und dem Christenthum in diesen Welttheil den Untergang androheten. Der Kaiser demnach, da es mit Ihme und denen Seinigen schon auf das äußerste gekommen, begunte um jene Hülff, so da menschlicher Weis nicht zu hoffen ware, in dem Himmel anzufuchen; sezet all sein Hoffnung, und Vertrauen auf die mächtige Himmels Königin: und nachdeme er um dero Beystand eufferigst gebetten, greiffet er die Barbaren mit so glücklichen Erfolg an, daß er sie in diesen einigen Treffen vollkommen zu Grund richtete, und bald hernach aus all seinen Ländern verjagte. Nach überkommenen so herrlichen Sieg, da jedermann vermeinte, er wurde gleich andern Obsiegern die Ehr des Triumphs ihm beybehalten, hat er selbe der grossen Himmelsfürstin, als welcher er alles zuschriebe, mit dankbaren Gemüth zuerkennet; indeme er den mit ihrer Bildnuß prangenden Triumph Wagen zu Fuß begleitet: anbey aber Christlichen Fürsten ein herrliches Beyspiel unterlassen, auf wessen Schutz sie vor andern ihre Hoffnung gründen solten, um einen gewünschten Ausgang, und Erfolg ihrer Waffen zu überkommen. Siehe Nicetam und Baronium in denen Kirchen Geschichten.

B

Vorz

## Vorstellende Personen.

JOHANNES COMNENUS, Kayser in Orient, D. JOSEPHUS RIEDL, Metaph. abs.

EMANUEL, CAROLUS COMES FÜEGER, L. B. de Hüer-  
der ältere Sohn) sparg ex Coll. SS. 3, Reg. Principista.  
Comneni.

JUSTINUS, JOSEPHUS SEIRINGER, Rhetor.  
der Jüngere.

NABZARDES, König deren Scythiern, ANTONIUS MAUS,  
Rhetor.

NABDALSA, dessen Sohn, MICHAEL KOLLER, ex Coll.  
SS. 3, Reg. Grammatista.

## Feld-Fürsten deren Byzantinern.

BALDANUS, IGNATIUS GROS, de Ehrenstein Rhetor.

ARTEMIUS, ANTONIUS MAIRHOFER, Poëta

## Feld-Fürsten deren Scythiern.

ORGASIVS, FRANCISCUS XAVERIVS SCHMIDT, Poëta.

OROSBES, IGNATIUS NEUBERGER, Poëta.

JAXARTES, JOSEPHUS MANDAZOR, Poëta.

NOROSSUS, zugleich Gesandter zum Kayser, MATHIAS  
HAAS, Syntaxista.

SANDOCHUS, Hoher Priester deren Scythiern,  
ANTONIUS MEYR, Poëta.

## Hirten.

THYRSIS, STEPHANUS RACHER, Principista.

ALEXIS, FRANCISCUS de REIMER, Principista.

Zu diesen gehören die Bösen-Paffen, Ehl-Knaben,  
Hirten, Muscanten, Soldaten, und Tänger.

Vors

JOSEPHUS

de Hüer-  
fast  
Tro  
mec

S MAUS,

ex Coll.

Rhetor.  
aut

Poëta.

in  
ATHIAS

erl  
al  
u

S  
abell  
ri  
ti

Vors

## Vorspiel.

Nachdem Agamemnon durch so viele Niederlag, und fordes  
r ist durch das traurige Schicksaal Achillis ob bessern Glück  
fast völlig verzweiflet; wird er zur neuer Hoffnung die Stadt  
Troja zu erobern aufgemuntert durch das von Ulyse und Dio-  
mede eben herbey gebrachte Palladium.

## Erste Abhandlung.

Die Schau-Bühne stellet vor Aleppum die Haupt-  
Stade in Sy-  
rien, da es würcklich von denen Scythiern belagert wird.

### Erster Auftritt.

Das feindliche Feuer schon überhand nimmet, und alles weit und breit  
aufsehret, ziehet der Kayser mit seinen zweyen Prinzen rückwärts  
aus der Stadt, befehlet zum Abzug zu blasen, und ergreiffet die Flucht.

### Anderter Auftritt.

Num ware er denen feindlichen Händen entronnen, verfolgten ihme  
unter Anführung Norossi die Scythischen Vor-Truppen, so zu erst  
in die durch Sturm eroberte Stadt gedrungen.

### Dritter Auftritt.

Nachdem der abziehende König Nabuzardes selbst die Stadt betret-  
ten, und sich einige Zeit an den traurigen Schau-Spiel ergöset,  
erkühret er zum obersten Feld-Fürsten seines Kriegs-Heers Orgasium,  
als dessen Tapfferkeit er vor andern den so glücklichen Fortgang seiner  
Waffen bezugemessen.

### Vierter Auftritt.

Nachmahls verordnet er durch Sandochum dem hohen Priester  
der Göttin Auroras ein Danck-Opfer, durch Orosben aber die  
Musterung des Kriegs-Heer, und begibet sich hierauf in die Stadt zu-  
rück, um die von denen Byzantinern unterlassene Reichthamen zu besich-  
tigen.

B 2

Fünff-

319

### Fünfter Auftritt.

**O**rosbes von dem in seinen Herzen schon vorlängst glosenden, nunmehr aber immer heftiger aufbrennenden Meyd gegen Orgasium selber selbst nicht mächtig, wäre schon in dem, daß er ihme selbst den Dolch in den Leib stossen wolte;

### Sechster Auftritt.

**S**iefern er nicht von den eben zu rechter Zeit herzu ehsenden Jaxarte wäre abgehalten worden: und da auch dieser der Königlichen Günst gegen Orgasium verständiget wurde, entschlossen sich beyde selber heimlich aus dem Weeg zu raumen, und mit ihren Truppen zu denen Griechischen überzugehen. Allein all dieses beobachtet ganz unvermerck ein Königlicher Soldat von der Leibwacht.

### Siebender Auftritt.

**M**as unterdessen Nabuzardes zurück kommet, empfangen sie ihn mit besteltem Angesicht; Er aber macht Nabdalsam seinen Sohn, welcher kurz vorher als Ob Sieger über die Kayserliche Hülfstruppen in der Stadt angekommen, zu einem König über das jüngst eroberte Syrien: dahero sie auch die Huldigung von denen vornehmsten des Reichs annehmen sich in die Stadt zurück verfügen.

### Erstes Zwischen = Spiel.

**A**gamemnon ob dieser Beuth, an welchen denen Trojanern alles Heyl gelegen wäre, höchst erfreuet, entschliesset sich auf Einrathen Ulyssis mit List gegen die Trojaner zu verfahren, und befihlet das Palladium unter denen ersten Kriegszeichen vorzutragen. Der Trojanische Abgesandte suchet zwar mit einem grossen Stück Geld die Befreyung der Stadt zu erhalten, allein Agamemnon befihlet in dessen Gegenwart seinen Soldaten nur dem Schein nach, von der Stadt abzuziehen: er aber trittet ab, und überlasset Siono den angefangenen Streich auszuführen.

**J**e, nun  
lauffe  
Orgasium  
selber  
den

**J**axarte  
den  
Händ  
Him  
rück  
ein R

**S**ie  
mit der  
welcher  
in der  
Syrien:

**M**as  
hin  
die  
Sp

**S**ie  
m  
t sich  
Griechen  
schick  
reich  
halten  
innen  
den  
S  
vor

Am

Am

## Anderte Abhandlung.

**D**ie Schau-Bühne steller in dieser, und nachfolgender Abhandlung das nahe bey Aleppo bis an das Gestatt des Euphrats auslauffende Feld vor.

### Erster Auftritt.

**I**ndeme der Kayser den betrangten Zustand des Reichs heftig bedauert, und sonderlich ob das müßliche Schickfaal seiner zweyen Söhnen, welche in der Flucht etwas verweilend in des Nachjagenden Norosli Hände gekommen, äusserst bestürzt ist, tröstet ihn das auf die mächtige Himmelskönigin gesetzte Vertrauen, dero Hülf anzusehen er mit Zurücklassung seiner vertrauten Feldfürsten ganz allein hinweg gehet.

### Anderter Auftritt.

**H**ese, da sie die äufferste Kräfte zusammen zu klauen, und tapfer wider die Barbaren zu streitten sich entschlossen;

### Dritter Auftritt.

**S**ie wird eine sehr anmüthige Bildnuß, so da ohngefehr in dem an das Lager stossenden Wald ausgegraben worden, und die mächtige Himmelskönigin vorstellere, von denen Hirten herbegebracht; welche nachdeme sie mit verschiedenen Freuden = Bezeugungen, und Hirtenspielen geehret,

### Vierter Auftritt.

**G**ebenseten sie solche dem von Baldano und Artemio herbey beruffenen Kayser, welcher in Gegentheil, da er aus der ihme kostbaren Gesandtnuß ein glückliche Vorbedeutung des Siegs faßet, die Hirten reichlich besendet;

### Fünfter Auftritt.

**D**ie Bildnuß aber zu öffentlichen Verehrung in Lager anzusetzen, und unter denen ersten Feldzeichen zum Streit vorzutragen verordnet.

B 3

Sech

## Sechster Auftritt.

Der Gesandte deren Seychiern traget dem Kayser nach erhaltenen Zutritt in Nahmen seines Königs samit denen gefangenen Söhnen und abgenohmenen Ländern einen ewigen Frieden an, mit dieser einigen Bedignuß, daß ihme der Kayser Alexiam seine Tochter nach abgeschworenen Christlichen Glauben zur Gemahlin geben wolle: der Kayser verweist nicht nur allein diese Bedignuß, sondern schaffet auch ganz entrißet den Gesandten von sich.

## Siebender Auftritt.

Die Seinige hingegen muntert er zu grossen Vertrauen gegen der Himels Königin auf; gebiethet sie sollen sich durch Ruhe und Speis erquickten, bey anbrechender Nacht aber zum Aufbruch, und Streit bereit halten.

## Zwölftes Zwischen-Spiel.

Nachdeme Priamus von den Abzug deren Griechen durch seinen Gesandten benachrichtiget worden, bestimmt er Neptuno, und Apollini, als denen ersten Urhebern der Stadt Troja, ein Danck-Opfer; von welchen er jedoch durch dem so wohl den Ruff nach, als in der That selbst in die Stadt entringenden Feind ganz verwirret, abzustehen und die Waffnen zu ergreifen gezwungen wird.

## Dritte Abhandlung.

### Erster Auftritt.

Justinus das harte Schicksaal in denen Fesseln beweinet, tröstet ihn sein älterer Bruder Emanuel, sonderbahr durch das ihme von Oroso und Jaxarte wiederholte Versprechen; Allein zu ihren größten Schmerzen und Wehemuth ersehen sie dero selben zu öffentlichen Schröcken in dem Lager ausgesteckte Häupter: Dahero sie des herbey kommenden Nabazardis Angesicht ganz eysfertig fliehen.

### Zweiter Auftritt.

Der Kayser mit Orgasio und Norosso ob denen glücklich entdeckten Anschlägen und Untergang deren Meineydigen sich erfreuend.

Dritter

## Dritter Auftritt.

Genimmet von Nabdalka, wie daß die ihme angetragene Türkische Hülfstruppen nahe am Port sich befinden; Dahero er um soviel übermüthiger die Byzantiner verachtet, und theils aus allzugrossen Vertrauen auf seine Kräfte, theils auf heftigen Zorn gegen den Kayser ob der ihme versagten Ehe- Gelobnuß angetrieben,

## Vierter Auftritt.

Gebiethet beyde Kayserliche Prinzen ihrer Augen zu berauben, und also zu ihren Vatter zurück zu schicken; auf Vorbit doch Nabdalka, und da ihme Sandochus zu dem angeordneten Opfer abruffet, schiebet er das schon gefällte Urtheil in etwas auf.

## Fünfter Auftritt.

Allein da er eben mit denen Vornehmsten des Reichs und seinen Feldfürsten nichts Feindliches besörchtend dem Opfer ganz sicher abwartet;

## Sechster Auftritt.

Wartet bey erschallenden feindlichen Trompeten-Klang der unbeshoffte Ruff in dem Lager, wie daß die Byzantiner in grosser Anzahl herbeynahren: indeme nun die Seychier mit ihren ganz verwirren, und fast unsinnigen König eysfertigt zu den Waffen greiffen;

## Siebender Auftritt.

Wartet der Kayser in das Lager ein, frisset die Seinige, mit Marianischer Bildnuß bewaffnet, durch eine Helden-müthige Anred zum Streit an, und liessert denen Seychiern eine blutige Schlacht.

## Achter Auftritt.

Nach gänzlichem Niederlag deren Barbaren kehret er unter Frolocken und Glück-Wünschung des Kriegs-Heer als Obzieger zurück, und verstatet denen Seinigen das feindliche Lager zu plündern.

Neunter



Johannes Comnenius (Linz 1748),  
Perioche aus Priesterseminar  
Brixen, E 23.

### Neunter Auftritt.

**N**abdassam, der die gefangene zwey Prinzen freywillig zurück stellt,  
und um den Körper seines in der Schlacht entlebten Vatters zur Be-  
gräbnuß anhaltet, gewähret er seiner Bitt,

### Letzter Auftritt.

**A**nfanget unter zartesten Gemüths-Regungen seinen geliebten Emanuel,  
und Iulium, und bestimmt der mächtigen Himmels-Königin,  
als welcher er den Sieg danckbahrlich zuschreibt, einen herrlichen Triumph;  
in diesem befiehlt er die ihm von denen Hirten verehrte Bildnuß prächt-  
tigit herum zu führen, des kräftigen Vorsatz solches Persönlich zu Fuß  
zu begleiten, um den Pracht des Triumphs desto ansehnlicher zu machen,

### Nachspiel.

**A**gammemnon von verhergter Stadt Troja zurück kommet,  
befiehlt er das Palladium auf einen herrlichen Triumph-  
Wagen zu setzen, und bestimmt jenen Triumph, so ihm das  
Kriegs-Heer zuerkennet der Göttin Pallas; welche mit  
dieser ihrer Ehre die in Schul-Streit obliegende  
Jugend belohnet.

O. A. M. D. G. & B. V. M. H.





## Literaturhinweise zur fiktionalen Prosa

A. Elschenbroich (Hg.), *Die deutsche und lateinische Fabel in der frühen Neuzeit*, 2 Bde., Tübingen 1990.

M. Korenjak, 'Eine alte Gattung neu erfunden: Die *Apologi centum des Leon Battista Alberti*', *Philologus* 152 (2008), 320–42.

Hanns Floerke (Üs.), *Die Facezien des Florentiners Poggio*, Leipzig 2004.

M. Fuhrmann (Hg.), *Heinrich Bebel: Fazetien*, Konstanz 2005.

S. Altrock, *Gewitztes Erzählen in der Frühen Neuzeit: Heinrich Bebels Fazetien und ihre deutsche Übersetzung*, Köln 2009.

G. Tournoy, 'La novella latina nel Rinascimento', in: J. Ijsewijn / E. Keßler (Hg.), *Acta conventus Neo-Latini Lovaniensis. Proceedings of the First International Congress of Neo-Latin Studies*, Louvain 23 – 28 August 1971, München 1973, 681–6.



## Literaturhinweise zur fiktionalen Prosa

W. Berschin, 'Neulateinische Utopien im Alten Reich (1555–1741)', in: E. Keßler / C. H. Kuhn (Hg.), *Germania latina – Latinitas teutonica. Politik, Wissenschaft, humanistische Kultur vom späten Mittelalter bis in unsere Zeit*, München 2003, II, 693–704. [online unter: <http://www.phil-hum-ren.uni-muenchen.de/GermLat/Acta/Berschin.htm>]

B. Kytzler, 'Zur neulateinischen Utopie', in: W. Vosskamp (Hg.), *Utopieforschung: Interdisziplinäre Studien zur neuzeitlichen Utopie*, Stuttgart 1982, 197–209.

I. de Smet, *Menippean Satire and the Republic of Letters 1581–1655*, Genf 1996.

J. Ijsewijn, 'The Neo-Latin Satirical Novel in the 17th c.', *Neulateinisches Jahrbuch* 1 (1999), 129–40.

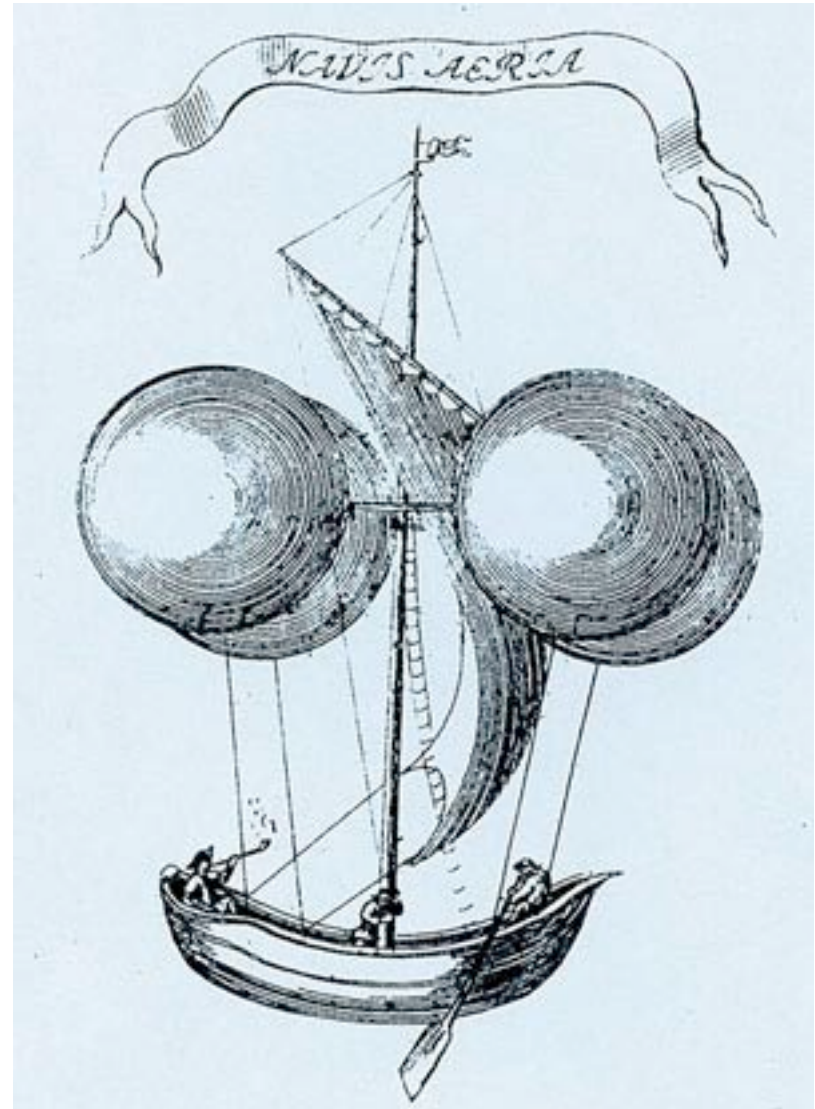
J. Ijsewijn, 'John Barclay and his *Argenis*: A Scottish Neo-latin Novelist', *HumLov* 32 (1983), 1–27.



## Lehrgedicht (Beispiele)

Rugjer Josip Bošković SJ (1722 –1787), *De solis ac lunae defectibus libri V*, London 1760.  
- über Sonnen- und Mondfinsternisse

Bernard Zamagna SJ (1735 –1820; Schüler von Bošković in Rom), *Navis aëria* (1768)  
- technische Beschreibung eines Flugschiffs und Bedienungsanleitung für einen Jungfernflug







## Autoren und Werke (Beispiele)

### Philosophie

- René Descartes, *Meditationes de prima philosophia* („Meditationen über die erste Philosophie“, 1641)
- Baruch de Spinoza, *Ethica ordine geometrica demonstrata* („Die Ethik, nach geometrischer Methode dargestellt“, 1677)



## Autoren und Werke (Beispiele)

### Astronomie

- Nikolaus Kopernikus (1473–1543), *De revolutionibus orbium coelestium* („Über die Bewegungen der Himmelskreise“, 1543)
- Johannes Kepler (1571–1630), *Astronomia Nova* („Neue Sternenkunde“, 1609)
- Galileo Galilei (1564–1642), *Sidereus Nuncius* („Nachricht von den Sternen“, 1610)



## Autoren und Werke (Beispiele)

### Physik

- Isaac Newton (1642–1727), *Philosophiae naturalis principia mathematica* („Die mathematischen Prinzipien der Naturlehre“, 1687)
- Rugjer Josip Bošković (1722–1787), *Theoria philosophiae naturalis redacta ad unicum legem virium in natura existentium* („Theorie der Naturphilosophie, auf ein einziges Gesetz der in der Natur bestehenden Kräfte zurückgeführt“, 1763)



## Autoren und Werke (Beispiele)

### Mathematik

- Leonhard Euler (1707–1783), *Introductio in analysin infinitorum* („Einführung in die Analysis unendlicher Größen“, 1748)
- Carl Friedrich Gauss (1777–1855), *Disquisitiones arithmeticae* („Arithmetische Abhandlungen“, 1801)



## Autoren und Werke (Beispiele)

### Medizin

- Giovanni Battista Morgagni (1682–1771), *De sedibus et causis morborum per anatomen indagatis* („Über den Sitz und die Ursachen der Krankheiten, aufgespürt durch die Anatomie“, 1761)
- Luigi Galvani (1737–1798), *De viribus electricitatis artificialis in motu musculari* („Über die Kräfte künstlicher Elektrizität in der Muskelbewegung“, 1791)



## Autoren und Werke (Beispiele)

### Zoologie und Botanik

- Carl von Linné (1707–1778), *Systema naturae* („System der Natur“, 10. Aufl. 1758: entscheidener Durchbruch der binominalen Nomenklatur, erstmals angewendet für Pflanzen 1753 in *Species plantarum*)



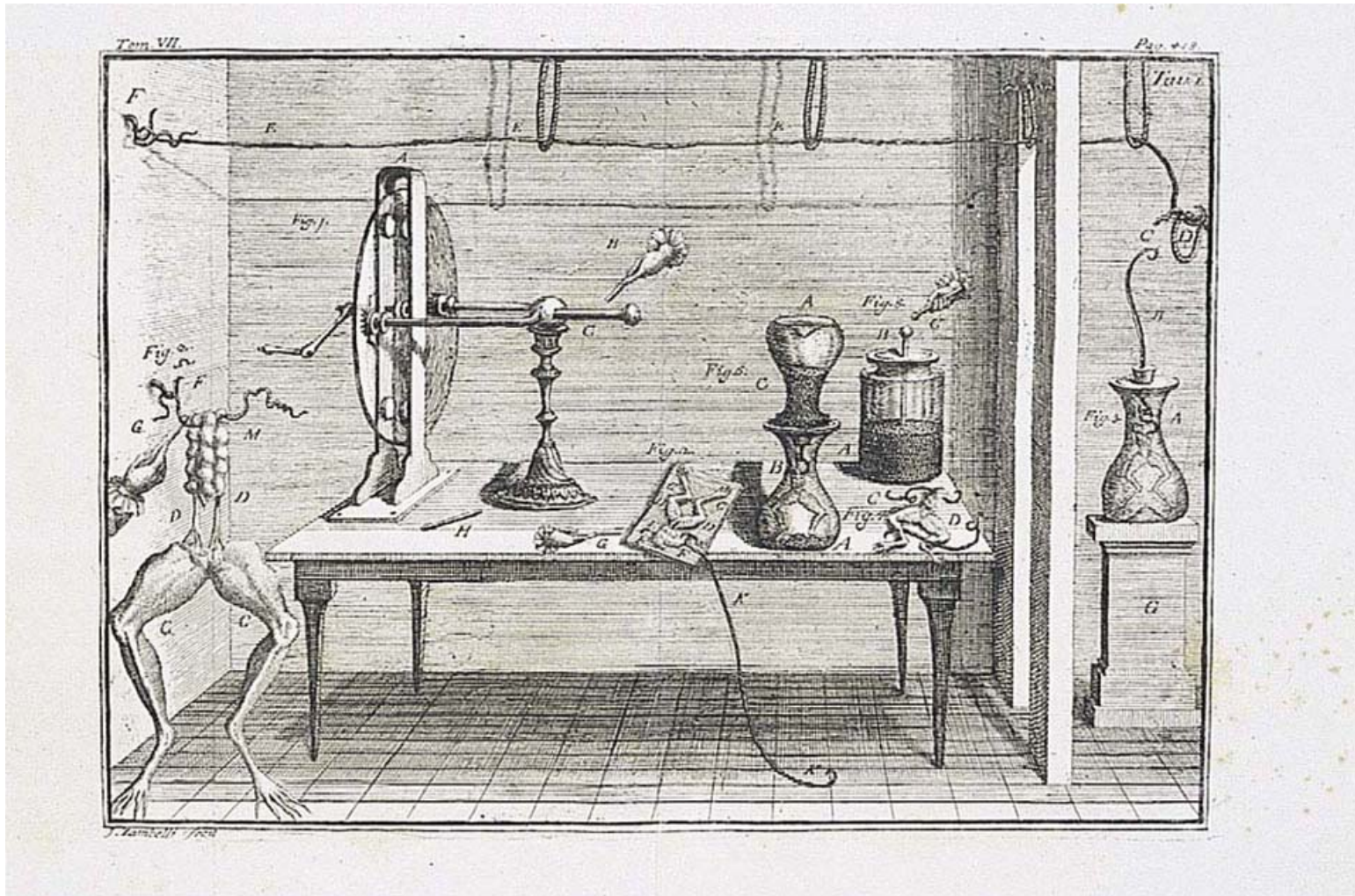
## International Code of Botanical Nomenclature (2005)

§36,1: „On or after 1 January 1935 a name of a new taxon (algal and all fossil taxa excepted) must, in order to be validly published, be accompanied by a Latin description or diagnosis or by a reference to a previously and effectively published Latin description or diagnosis“

(<http://ibot.sav.sk/icbn/main.htm>)



# Galvani, *De viribus electricitatis artificialis in motu musculari* (1791)







## W. Stearn, **Botanical Latin**

William T. Stearn, *Botanical Latin: History, Grammar, Syntax, Terminology and Vocabulary*, Newton Abbot / London / North Pomfret (Vt) 1966 (3. Aufl. 1983).



## Marasmius epidryas (Silberwurzschwindling)





## Zeitschriften

*Journal des Sçavans* (erste wissenschaftliche Zeitschrift Europas, gegründet 1665)

*Philosophical Transactions of the Royal Society* (gegründet 1665)

*Giornale de'letterati* (gegründet 1668)

*Acta eruditorum* (erste wissenschaftliche Zeitschrift im deutschen Sprachraum, gegründet 1682)



# Die Universität als Grundlage der lateinischen Wissenschaft

- Latein ist Unterrichtssprache: Christian Thomasius hielt 1687 in Leipzig erstmals eine deutsche Vorlesung
- Latein ist Dissertationssprache: die erste deutsche Dissertation wurde 1739 in Greifswald verfasst
- Latein ist bis weit ins 19. Jh. hinein die Sprache akademischer Festreden (tlw. bis heute)



## August Wilhelm Schlegel (1767–1845)

### *Lateinische Nichtfestredner* (1835)

Seit siebzehn Jahren steht  
Die Universität.  
Wie kommt's, daß kein Jurist  
Sich in so langer Frist  
An unsers Königs Fest  
Als Redner hören läßt?  
Sind etwa die Juristen  
Nicht gute Royalisten?  
Sind vollends Civilisten  
Nicht gute Latinisten?

Das Corpus juris ist  
Lateinisch, wie ihr wißt;  
Wovon sie dann die Fetzen  
Mit schlechtem Deutsch versetzen.  
Da achtet man nicht viel  
Latinität und Stil.  
So geht zwar viel Latein  
In ihren Kopf hinein;  
Doch soll's zum Mund heraus,  
Dann sind sie nicht zu Haus.

R. G. Czaplá, 'Die Apologie des Lateinischen als Wissenschaftssprache: Anmerkungen zu August Wilhelm Schlegels letzter öffentlicher Rede als Bonner Professor', *Jahrbuch für internationale Germanistik* 30.1 (1998), 28–49.



## Zur Lateinfrage im frühen 19. Jh.

- Miguel Maria Olmo, *De lingua Latina colenda et civitate Latina fundanda* 1817.
- Faustino Galjuf, *Specimen de fortuna Latinitatis*, Turin 1833.



## Literaturhinweise

Anthony Bowen, *Cambridge Orations 1993–2007: A Selection*, Cambridge 2008.

Hieronymus Noldin SJ (1838–1922), *Summa theologiae moralis* („Gesamtdarstellung der Moraltheologie“, 3 Bde.), Innsbruck 1901 (weitere Auflagen betreut von Albert Schmitt SJ und Gottfried Heinzl SJ; -> „Nolde-Schmitt-Heinzl“ 1961 in 33. Auflage erschienen)



## Wettbewerbe für lateinische Literatur

- Certamen Hoefftianum (Amsterdam 1845–1978)
  - Certamen Capitolinum (Rom, seit 1950;  
<http://www.studiromani.it/html/istituto.htm>)
  - Certamen Vaticanum (Vatikanstadt, seit 1953;  
[http://www.vatican.va/roman\\_curia/institutions\\_connected/latinitas/documents/rc\\_latinitas\\_20040601\\_certamen-vaticanum\\_it.html](http://www.vatican.va/roman_curia/institutions_connected/latinitas/documents/rc_latinitas_20040601_certamen-vaticanum_it.html))
- Giustiniani, Vito R., *Neulateinische Dichtung in Italien 1850-1950. Ein unerforschtes Kapitel italienischer Literatur- und Geistesgeschichte*, Tübingen 1979.
- Dubielzig, Uwe, 'Die neue Königin der Elegien: Hermann Wellers Gedicht "Y"', in: E. Keßler / H.C. Kuhn (Hg.), *Germania latina – Latinitas teutonica. Politik, Wissenschaft, humanistische Kultur vom späten Mittelalter bis in unsere Zeit*, München 2003 (<http://www.phil-hum-ren.uni-muenchen.de/GermLat/Acta/Dubielzig.htm>)





## Ton Smerdel (1904–1970)

- 1) *Urna Parcarum* (Zagreb 1961)
- 2) *Pontes lucentes* (Zagreb 1962)
- 3) *Cantilenae* (Skopje 1965)
- 4) *Palmae solis almae* (Skopje 1967)
- 5) *Sonatine* (Zagreb 1968)
- 6) *De cicadis et undis Parentinis* (Skopje 1969)



## Haiku

**Mario Chini (1876–1959):**

*Arida foglia  
che si posa gemente  
sopra una tomba*

**Üs. Giuseppe Morabito 1960:**

*Decussa e duro ventis frons arida ramo  
stridula cum gemitu maesta sepulcra petit.*



## Haiku

**Mario Chini (1876–1959):**

*Arida foglia  
che si posa gemente  
sopra una tomba*

**Üs. Andries Welkenhuysen 1995:**

*Ulmi folium  
ut residit gemiscens  
tumulum supra.*



## Sammlungen lateinischer Haiku

Heinrich Reinhardt, *Centuria haicum: Das ist, eine Sammlung von gut hundert Gedichten in japanischer Manier und lateinischer Sprache*, hrsg., übersetzt und kommentiert von Robert Chlada, Frankfurt a.M u.a. 1991.

Heinrich Reinhardt, *Angulus haicum: Neue Dreizeiler in japanischer Art und lateinischer Sprache*, hrsg., übersetzt und kommentiert von Robert Chlada, Fulda 1993.

Clemens Wojaczek, *Leichtere Wolken: Libellus ferialis – Haiku in deutscher und lateinischer Sprache*. Mit Illustrationen von Peter Wendlandt, Buxheim 2000.

Herman Von Rompuy, *Haiku*, Gent 2010.



## Igor Strawinsky, *Oedipus rex* (1927)

### Corus

Caedit nos pestis,  
Theba peste moritur.  
E peste serva nos, serva,  
E peste qua Theba moritur.  
Oedipus, Oedipus,  
Adest pestis,  
Caedit nos pestis,  
Oedipus,  
E peste serva nos [...]





## Jan Novák (1921-1984), *Cantica Latina* (1985)

### 13: *Adversus Culices*

*Culices strepitant furiosi, mihi somnium abigunt odiosi.  
fugit hora, duae, fugiunt tres: pereant, mala bestia, culices!*

*hominis pupugisse manus, os, pecus insipidum, pudeat vos!  
iaceo sed inermis et expes: pereant, mala bestia, culices!*

*nec amore licet mala noctis reparare, furens sonat hostis,  
fugitat veneres quoque dulces: pereant, mala bestia, culices!*

*capitisque salute laboro, fer opem, bone Iuppiter,  
oro, cape fulmina, fulmine vinces: pereant, mala bestia, culices!*





## Erschließungsprojekte

Database of Nordic Neo-Latin Literature (<http://www.uib.no/neolatin/>)

Minna Skafté Jensen (Hg.), *History of Nordic Neo-Latin Literature*, Odense 1995.

*Bibliography of Neo-Latin Works* am Centre for Neo-Latin Studies der University of Cork, Irland (<http://www.ucc.ie/acad/classics/CNLS/bibl.html>)

*Neolatina Croatica* Research Project am Institut für Klassische Philologie der Universität Zagreb (<http://www.ffzg.hr/klafil/index-e.htm#neolat>;  
<http://www.ffzg.hr/klafil/croala/>)

485

 IDNEUER  
DATENSATZAUTOREN-  
LISTETITEL  
HINZUFÜGENTITELLISTE  
EINSEHENZUR BIBLIO-  
GRAPHIE**Name****Lechleitner, Georg Johann**Lechleitner, Georg Johann  
Lechleitner, G. J.**Daten**

1764 Serfaus - 1840 Stams

**Kategorie**

- Theo.    Nat.    Dram.    Arch.    LitWi.  
 Litur.    Geo.    Mus.    Maec.    Enzy.  
 Legen.    Hum.    Orat.    Cet.  
 Phil.    Hist.    Epist.    Biogr.  
 Jur.    Pol.    Epigr.    Dial.  
 Med.    Poet.    Art.    Gramm.

**Quellen**DDB, IBI (0)  
Gasser**Sekundärliteratur**

Dörrer 1929a, 24. - P. Otto Unterasinger, Das unsichere Jahrhundert am Haller Gymnasium (1777-1870), in: 400 Jahre Gymnasium Hall in Tirol, Hall 1973. - Brandl, 113, 129. - Tinkhauser IV 526. - Much, Johannes Baptist Lechleitner, in: ÖBL Bd. 5, 74. - Hurter, Nomenclator. - N. Grass, Österreichische Historiker-Biographien, Innsbruck 1957, 5, 48.

**Anmerkungen**EHB (x)  
DDB hat als Vornamen nur "G.J.", Name nach ÖNB**Erstellt von**
 FS    LO    ST    LS    MK    KHT    GKG    WK    PK    EDF    CL
**Zuletzt bearbeitet von****Am**

06/09/2007

 FS    LO    ST    LS    MK    KHT    GKG    WK    PK    EDF    CL
**Biographie**

Lechleitner, Georg O.S.Cist., Pädagoge, geboren zu Serfaus am 9. April 1764, studierte Gymnasium, Philosophie und Theologie zu Innsbruck, erhielt am 11. Juli 1790 die Priesterweihe, kam als (...) nach Flurling und erhielt dort strebsamen Jünglingen Unterricht in den Gymnasialfächern. Im Jahre 1793 übersiedelte er nach Pfunds, einer studentenreichen Gegend, wo er bei dem damaligen Mißtrauen gegen die öffentlichen Gymnasien und die Innsbrucker Hochschule, einen geeigneten Platz für eine Privatlehranstalt fand und bald eine ansehnliche Schülerzahl gewann, die später auf 60-80 Schüler stieg. Seine Schüler waren in drei Classen eingetheilt und er der einzige Professor, ließ sich jedoch von tüchtigen Schülern in Ertheilung des Unterrichtes helfen. Gelehrt wurde Grammatik, Rhetorik und Philosophie und dabei strenge Disziplin gehandhabt - Neben Lechleitner unterhielten solche Privatschulen zur Heranbildung von Priestern Tapfer in Bozen, Plankensteiner in Bruneck und Kirm in Algund - 1801 wurde Lechleitner Professor der Rhetorik und Präfect im wiederhergestellten Gymnasium in Hall, das er ebenfalls zur Blüte brachte, so daß er 1804/5 165 Schüler hatte, mehr als das Innsbrucker Gymnasium. Bei Wiederauflassung des Gymnasiums i. J. 1807, ging er als f.b. Secretär nach Brixen und war dort auch zeitweilig Seminar-Regens. Als die tirolischen Stifte wieder ind Leben gerufen wurden, trat er 1816, 58 Jahre alt, in das Cistercienserstift Stams, legte am 26. November 1817 die Ordensgelübde ab und leistete dann Aushilfe in der Seelsorge als Cooperator zu Mais und Seefeld, supplierte 1824 die Lehrkanzel der Religionswissenschaft an der Universität Innsbruck, lehrte 1826 um Stifte Wilten Moral, feierte am 20. August 1840 sein Priesterjubiläum und starb am 27. October desselben Jahres. Johann Baptist, P. Georg Lechleitner war ein kenntnisreicher Mann mit Energie und pädagogischem Blick, besonders in der Philosophie bewandert und schrieb im Geiste des P. Herkulan Oberrauch: Philosophia theoretica - Pars I. Logica. Bulsani 1820; Ejusdem Pars II.; Discipularum metaphysicarum Pars I. de universalibus. Oenip. 1824; Ejusdem Pars III. metaphysices pars II de Deo rerum omnium principe et fine ultimo. Oenip. 1825; Ejusdem Pars IV. metaphysice pars III. Psychologia Oenip. 1829; Philosophia practica. lus naturae, die praktische Philosophie ist nicht vollendet, der zweite Theil seiner Metaphysik wurde von Caspar Sonuner von Stams ins deutsche übersetzt mit dem Titel: Vom Urgrunde und letzten Zwecke aller Dinge, von Josef von Görres mit Vorwort versehen. Regensburg 1839. (Allg. deutsche Biographie, Tiroler Bote 1880, N° 272, 285 u. Xenia Bernard. S. A: 16)

(Gasser)

Üs. eines off. lat. Werks von Lechleitner  
- Von dem Urgrunde und letzten Zwecke aller Dinge / Aus d. Lat. übers. von Caspar Sonnerer. Mit einer Vorrede von J. Goerres, Regensburg: Manz, 1839. - XLII, 128 S. (Mikrofiche-Ausg.: München [u.a.] : Saur, 1990 - 1994. 54 Mikrofiches. (Bibliothek der deutschen Literatur))



WEITERE  
TITEL

TITELLISTE

NEUER TITEL

ZU DEN  
AUTOREN

ZUR BIBLIO-  
GRAPHIE

BIBLIO-  
THEKEN

SIGLEN

**Referenz**

Lechleitner, Georg Johann  
Lechleitner, G. J.

**Nr.** 485

**Autor**

Lechleitner, Georg Johann

**Titel**

[Philosophia theoretica]  
- Philosophiae theoreticae pars I. Logica (1820)  
- Philosophiae theoreticae pars II. Disciplinarum metaphysicarum pars I. De universalibus (1824)  
- Philosophiae theoreticae pars III. Metaphysices pars II. De deo rerum omnium principio et fine ultimo (1825)  
- Philosophiae theoreticae pars IV. Metaphysices pars III. De animae humanae natura seu psychologia (1829)

**Ort**

Bozen, Innsbruck

**Jahr** 1820, 1824, 1825, 1829

**Standort**

UBI  
ÖNB  
OFM BZ  
SEM

**Signatur** 34.167 // 203.598 (Üs.)  
303336-B. Alt Mag  
261.29 [1820], 265.5-1 [1824], 265.5-2 [1825]  
XXIV.I.14-1 [1820, 1824], XXIV.I.14-2 [1829]

**Anmerkung**

- Pars 1: Logica, [1] Bl., 257 S., [2] Bl. - Bozen: Eberle 1820  
- Pars 2-4:  
- Disciplinarum Metaphysicarum Pars I. De Universalibus, 158 S. - Innsbruck: Rauch 1824  
- Metaphysices Pars II. De Deo Rerum Omnium Principio Et Fine Ultimo, 166 S. - Innsbruck: Rauch 1825  
- Metaphysices ; 3. De Animae Humanae Natura Seu Psychologia, [8] Bl., 204 S. - Innsbruck: Rauch 1829

Lechleitner sandte 1832 seine vierbändige Philosophia theoretica an Görres, der sich dafür mit einem Schreiben vom 15.

**Charakteristik**

Theoretische Philosophie

Praefatio 1820:

- neuere Philosophie ändert sich ständig, Verwirrung der Begriffe und Ideen; wahre Philosophie geht darüber in Vergessenheit; Anfangsgründe dazu die Logik, die hier vorgelegt wird  
- trockene Bemerkung: "Stylo autem latino usus sum, ut facilius intelligeretur." (1820, 8)

**Einleitung von Görres in Lechleitner/Sonnerer 1839, III–XLII (ungewöhnlich kritisch für eine Einleitung)**

- Tiroler Schule aus Landschaft und Wesenart

**Kategorie**

Theo.  Jur.  Hum.  Poe.  Diar.  Arch.  LitWi.  
 Liturg.  Med.  Hist.  Dram.  Mus.  Biogr.  Enzy.  
 Legen.  Nat.  Gen.  Orat.  Epigr.  Dial.  Cet.  
 Phil.  Geo.  Pol.  Epist.  Art.  Gramm.

**Text**

einsehen  
 eingesehen  
 beschaffen  
 beschafft  
 gelesen

**Relevanz**

Hoch  Mittel  Niedrig


**Archivierungsort**

**Letzte Änderung**

Donnerstag, 27. Mai 2010

**Werknr.**

3280



TITELLISTE

NEUER TITEL

ZU DEN  
WERKEN

ZU DEN  
AUTOREN

**Autor** Strnad, Alfred A. / Köfler, Werner / Walsh, Katherine (Hg.)

**Titel** Studia Stamsensia. Beiträge zur 700. Wiederkehr der Weihe von Kirche und Kloster der Zisterze Stams

**Ort** Innsbruck / Stams

**Jahr** 1984

**In:**

**Standort**

GFB

**Signatur** F 6819

**Anmerkung** auch in: Innsbrucker historische Studien 6 (1983)

**Charakteristik**

Stams - Aufsatzsammlung  
enthält: Stift Stams 1273/1284-1984. Von Werner KÖFLER und Katherine WALSH (S. 9-16) - Die Weiheinschrift in der Stiftskirche - Stams' ältestes epigraphisches Denkmal. Von Werner KÖFLER (S. 17-26) - Von der scholastischen Literatur zur Pastoraltheologie. Die "Augustinerschule" im Spiegel der Stamser Handschriften. Von Katherine WALSH (S. 27-44) - "Mer ist zewissen von dem schalt iar ..." Der Beitrag des Stamser Mönchs Vitus de Augusta zur Kalenderreform des Jahres 1582. Von Thomas KÖLL (S. 45-63) - Der Weg einer Stamser Handschrift von Böhmen nach Tirol. Geschichte und Inhalt von Kodex 12 der Stiftsbibliothek. Von Walter NEUHAUSER (S. 65-79) - Neuzeitliche Quellen zur Stamser Bibliotheksgeschichte. Von Sieglinde SEPP (S. 81-127) - Der Bildhauer Adam Payr von Prutz und seine Arbeiten für die Stiftskirche Stams. Von Gert AMMANN (S. 129-135) - Die Aufhebung der Zisterze Stams im Jahre 1807 und ihre Wiedererrichtung 1816. Von Marianne ZÖRNER (S. 137-143).

**Status**

Kopie  Keine Kopie  Kopieren!

12.11.2002



## Verteilung der Texte nach Genres und Epochen

### **Genres**

Theologie: 2112  
Historiographie: 1264  
Jus: 859  
Dichtung: 628  
Philosophie: 393  
Theater: 377  
Medizin: 365  
Naturwissenschaft: 333  
Rede: 311  
Brief: 210  
Musik: 137  
Biographie: 115  
Grammatik: 64  
Literaturwissenschaft: 58

### **Epochen**

Vorgeschichte bis 1295: 45  
1295–1519: 501  
1519–1595: 569  
1595–1669: 1150  
1669–1773: 2963  
1773–1848: 1510  
1848–heute: 671